



www.traleho.fr

Macédonien



Je dois prendre le pouls de votre enfant.

Морам да го земам пулсот на вашето дете.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.

Морам да го земам крвниот притисок на вашето дете.



Je dois prendre la température de votre enfant.

Морам да ја земам температурата на вашето дете.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.

Морам да ја земам респираторната стапка на вашето дете.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.

Морам да направам крвен тест за вашето дете.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.

Морам да му дадам инфузија на вашето дете.



Je dois refaire le pansement.

Можам да направам завој за вашето дете.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.

Морам да му дадам на детето инјекција.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.

Вашето дете не пие или не јаде.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.

Вашето дете не треба да се качи или да седне.



Je donne des médicaments à votre enfant

Давам лекарство на вашето дете.

Je donne des antalgiques à votre enfant.

Давам на вашите деца аналгетици (лекови за болка).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.

Давам антибиотици на вашето дете (лекови против инфекција)

Votre enfant va avoir :

Вашето дете ќе има:



une radio

рендген испит

une échographie

ултразвук

un scanner

скенер



un plâtre

гипс

un pansement

завој



Macédonien

A donner au patient

www.tralho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.
Мора да потпишете лист што нè овластува да се грижиме за вашето дете.

Ова е лист што ќе ви овозможи да ни кажете што се чувствувате или сакате.

Моето дете е гладно.
Mon enfant a faim.

Моето дете е жедно.
Mon enfant a soif.

Моето дете сака да уринира.
Mon enfant veut uriner.

Моето дете сака да дефекира.
Mon enfant veut déféquer.

Моето дете е во болка.
Mon enfant a mal.

Моето дете е жешко.
Mon enfant a chaud.

Моето дете е ладно.
Mon enfant a froid.

Моето дете сака да го фрли.
Mon enfant a des nausées.

Моето дете повраќа.
Mon enfant a vomi.

Моето дете е повеќе вознемирено од вообичаеното.
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Моето дете е помалку будно од вообичаеното.
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.